

Acil durumlarda yardım etmek biz Müslümanların Dini görevidir

NOTFALL- BEGLEITUNG

erreichbar über die Leitstelle
der Polizei/Feuerwehr

ACİL DURUM

REFAKATÇISI

Kontroll Merkezi Polis/İtfaiyeye
Üzerinden Erişilebilir

für Muslimen und mit Muslimen
Müslümanlar için ve
Müslümanlarla beraber

Üç (3) Türk ve beş (5) Arap gönüllü olarak Hizmet
vermektedirler. Christlich-islamische Gesellschaft e.V.

Kuruluşunun Organize ettiği Refakatçi Kursunu
Başarıyla tamamlamışlardır.

Acil durum Refakatçuları **İtfaiye**, **Polis** ve **Hristiyan
manevi Refah danışmanlarıyla** İşbirliği içerisinde
çalışıyorlar. Refakatçular ihtiyaç anında **İtfaiye** ve **Polis**
tarafından çağrı yapılmaktadır.

İhtiyaç durumu: **Trafik kazası**, **Ani ölüm**, **İntihar** yada
Travmatik etkilerin meydana geldiğinde.
Hertürkülü manevi desteği sunmaya hazırlar.

Ziyaret esnasında ve sonrasında Kanun gereği **gizlilik
konusunda Hassasiyet gösterilmektedir.**

Bu yapılan Hizmetler

Gönüllü yapılmaktadır.

Herausgegeben von:

Arbeitskreis Muslimische Notfallbegleiter

Aussprechpartnerin: Emine Kaya

Druck

Klingenthal Sollingen, Druckerei

Walter-Scheel-Platz 1, 42651 Solingen

Stand

04/2019

Gedruckt auf nach „Der Blaue Engel“ zertifiziertem Papier.



Für uns Muslime ist die gegenseitige Hilfe in Notsituationen eine religiös begründete Pflicht.

Akute Notsituationen können infolge von Unfällen, insbesondere bei plötzlichen Todesfällen oder auch Katastrophen eintreten. Die Keinaufgabe der Notfallbegleitung für Muslime liegt im **Angebot einer psychosozialen Begleitung von Opfern, Angehörigen und anderen Betroffenen** in solchen akuten und extremen Notsituationen.

Dafür bedarf es Einfühlungsvermögen, herkunftsprachlicher Kompetenzen und der Bereitschaft, Menschen in Not zu helfen.

Darüber hinaus sind fachliches Wissen und die Kenntnisse über die Strukturen der Rettungsdienste notwendig. Diese müssen in einer professionellen Ausbildung erworben werden.

Fünf Muslime und drei Muslime in Solingen nahmen am Grundkurs zur Ausbildung ehrenamtlicher muslimischer Notfallbegleiterinnen und -begleiter der Christlich-Islamischen Gesellschaft e.V. Köln teil.¹



Die muslimische Notfallbegleitung arbeitet mit **Feuerwehr, Polizei und der christlichen Notfallselbstseelsorge eng zusammen**. Eine Alarmierung löst die Leitstelle der Feuerwehr dann aus, wenn bei Unfällen, plötzlichen Todesfällen, Selbststötungen oder anderen Vorfällen, die bei Betroffenen traumatische Auswirkungen haben können, Hilfe benötigt wird. In Einsätzen, bei denen muslimische Opfer, Angehörige oder Betroffene beteiligt sind, werden die muslimischen Notfallbegleiter / innen durch die Notfallseelsorge im Nachgang alarmiert.

Sie unterliegen der **Schweigepflicht** und den **Bestimmungen des Datenschutzes**. Die Notfallbegleitung ist wie die Notfallseelsorge für die Betroffenen und Angehörigen **unentgeltlich**.

Die alarmierten muslimischen Notfallbegleiter werden den Einsatz nach Möglichkeit annehmen, es besteht aber **kein Anspruch auf Übernahme des Einsatzes** durch muslimischen Notfallbegleiter. Sie arbeiten ehrenamtlich.

Die Leitung des Notfallseelsorgeeinsatzes liegt – im Rahmen der behördlich geregelten Strukturen der jeweiligen Aufgaben von Einsatzkräften – beim Notfallseelsorger / bei der Notfallseelsorgerin vom Dienst.

¹ Die Christlich-Islamische Gesellschaft e.V. ist ein gemeinnütziger Verein zur Förderung der Begegnung und Verständigung von Christ/innen und Muslim/innen in Deutschland. In Kooperation mit dem Landesfamart für Notfallseelsorge der Evangelischen Kirche im Rheinland bildet sie seit 2009 muslimische Notfallbegleiter/innen aus.

NOTFALL-BEGLEITUNG

همراهی در موارد و اتفاقات عاجل

برای مسلمانان
و اتفاقات عاجل
für Muslime und mit Muslimen

برای ما مسلمانان کمک نمودن به همیگر
مان از وظایف بینی محسوب نمیشود.
موارد عاجل ضروری شامل حوادث و مرگ های
نابهگاه میباشد. وظیفه عده، همراه مسلمان، درین
گونه موارد، همراهی اجتماعی متضررین و اقارب
متضررین میباشد.

برای این کار ضرورت به احسان حسبي، تواثي زيان
همان مصکلت و آمده گي کامل به کهک به مردم در حالات
عاجل میباشد. پيشتر از آن داشتن فهم علمي کمک هاي
اوليه نجات نيز ضروري است، که آنرا باليه در يك
دوره تحصيلي على (اوزييلونك) آنجام داد.

چهار مرد و دو خانم مسلمان در کورس ابتدائي افتخاري
این بخش که از طرف اتحاديه اسلام مسيحي کولن برگزار
شده بود، شناخت ورزیدند.

این، همراهان مسلمان در اتفاقات عاجل، با اتفاقيه، پوليس
و اتحاديه مسيحيان به طور مشترك کار ميکنند.
زمانيكه حداثه تراقيكي يا حدادث مرگ يا هم تکليف هاي
رواني که نيزار به کهک پاشنه، انجام يافد، يك الارم (زنگ)
برای اطفاقيه روش ميشود. در صورتیکه درين موارد
مسلمانان متضررین باشند، باز الارم (زنگ) به، همراهان
مسلمان در اتفاقات عاجل، زده ميشود.
خدمات اين بخش رايگان بوده و کمک هاي که به اشخاص
صورت مديگيرد، سري ميمانند.

زمانيكه به، همراهان مسلمان در اتفاقات عاجل، الارم
روشن ميشود، أنها نظر به امکانات شان حضور خواهد
يافت، اما حضور آنان الزامي نیست، چون أنها افتخاري
و بدون پول کار ميکنند.

رياست، کمک در اتفاقات عاجل، در ساختار اداري قرار
دارد و کسانیکه در آنجا کار ميکنند، کار شان ملموریت
دولتی محسوب ميگردد.

برای مسلمانان
با مسلمانان!



Herausgeber:
Arbeitskreis Muslimische Notfallbegleiter
Ansprechpartnerin: Emine Kaya
Druck
Klingenstein Solingen, Druckerei
Rathausplatz 1, 42651 Solingen
Stand 11/2016
Gedruckt auf nach „Der Blaue Engel“ zertifiziertem Papier.

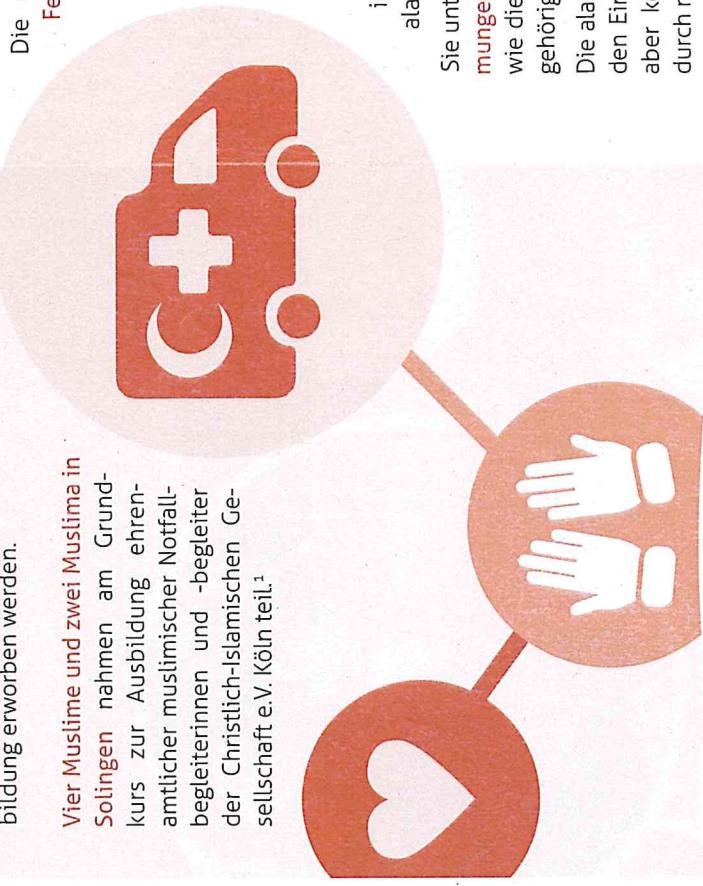


Für uns Muslime ist die gegenseitige Hilfe in Notsituationen eine religiös begründete Pflicht.

Acute Notsituationen können infolge von Unfällen, insbesondere bei plötzlichen Todesfällen oder auch Katastrophen eintreten. Die Kernaufgabe der Notfallbegleitung für Muslime liegt im Angebot einer psychosozialen Begleitung von Opfern, Angehörigen und anderen Betroffenen in solchen akuten und extremen Notsituationen. Dafür bedarfes Einfühlungsvermögen, herkunftssprachlicher Kompetenzen und der Bereitschaft, Menschen in Not zu helfen.

Darüber hinaus sind fachliches Wissen und die Kenntnisse über die Strukturen der Rettungsdienste notwendig. Diese müssen in einer professionellen Ausbildung erworben werden.

Vier Muslime und zwei Muslime in Solingen nahmen am Grundkurs zur Ausbildung ehrenamtlicher muslimischer Notfallbegleiterinnen und -begleiter der Christlich-Islamischen Gesellschaft e.V. Köln teil.¹



Die muslimische Notfallbegleitung arbeitet mit Feuerwehr, Polizei und der christlichen Notfallseelsorge eng zusammen. Eine Alarmierung löst die Leitstelle der Feuerwehr dann aus, wenn bei Unfällen, plötzlichen Todesfällen, Selbststötungen oder anderen Vorfällen, die bei Betroffenen traumatische Auswirkungen haben können, Hilfe benötigt wird.

In Einsätzen, bei denen muslimische Opfer, Angehörige oder Betroffene beteiligt sind, werden die muslimischen Notfallbegleiter/ innen durch die Notfallseelsorge im Nachgang alarmiert.

Sie unterliegen der **Schweigepflicht** und den **Bestimmungen des Datenschutzes**. Die Notfallbegleitung ist wie die Notfallseelsorge für die Betroffenen und Angehörigen **unentgeltlich**.

Die alarmierten muslimischen Notfallbegleiter werden den Einsatz nach Möglichkeit annehmen, es besteht aber kein Anspruch auf Übernahme des Einsatzes durch muslimischen Notfallbegleiter. Sie arbeiten ehrenamtlich.

Die Leitung des Notfallseelsorgeeinsatzes liegt – im Rahmen der behördlich geregelten Strukturen der jeweiligen Aufgaben von Einsatzkräften – beim Notfallseelsorger / bei der Notfallseelsorgerin vom Dienst.

¹ Die Christlich-Islamische Gesellschaft e.V. ist ein gemeinnütziger Verein zur Förderung der Begegnung und Verständigung von Christ/innen und Muslim/innen in Deutschland. In Kooperation mit dem Landespfarramt für Notfallseelsorge der Evangelischen Kirche im Rheinland bildet sie seit 2009 muslimische Notfallbegleiter/ innen aus.